

საქართველოს სტანდარტი

სპილენძი და სპილენძის შენადნობები- შტამპები

საინფორმაციო ნაწილი. სრული ტექსტის სანახავად შეიძინეთ სტანდარტი.

საქართველოს სტანდარტებისა და მეტროლოგიის
ეროვნული სააგენტო
თბილისი

სსტ ენ 12420:2014/2015

საინფორმაციო მონაცემები

1 დამტკიცებულია და შემოღებულია სამოქმედოდ საქართველოს სტანდარტებისა და მეტროლოგიის ეროვნული სააგენტოს 2015 წლის 4 მარტის № 14 განკარგულებით

2 მიღებულია თავფურცლის თარგმნის მეთოდით სტანდარტიზაციის ევროპული კომიტეტის სტანდარტი ენ 12420:2014 „სპილენძი და სპილენძის შენადნობები-შტამპები“

3 პირველად

4 რეგისტრირებულია საქართველოს სტანდარტებისა და მეტროლოგიის ეროვნული სააგენტოს რეესტრში: 2015 წლის 4 მარტი №268-1.3-6686

აკრძალულია ამ სტანდარტის გადაცემა მესამე პირებისათვის ან/და მისი სხვა ფორმით გავრცელება

საინფორმაციო ნაწილი. სრული ტექსტის სანახავად შეიძინეთ სტანდარტი.

English Version

Copper and copper alloys - Forgings

Cuivre et alliages de cuivre - Pièces forgées

Kupfer und Kupferlegierungen - Schmiedestücke

This European Standard was approved by CEN on 24 April 2014.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

Contents

Page

Foreword.....4

Introduction6

1 Scope7

2 Normative references7

3 Terms and definitions7

4 Designations8

4.1 Material8

4.1.1 General.....8

4.1.2 Symbol8

4.1.3 Number8

4.2 Material condition8

4.3 Product8

5 Ordering information 10

6 Requirements 10

6.1 Composition 10

6.2 Mechanical properties 11

6.2.1 Hardness properties 11

6.2.2 Tensile properties 11

6.3 Electrical properties 11

6.4 Resistance to dezincification 11

6.5 Residual stress level 11

6.6 Tolerances for die forgings 11

6.6.1 General..... 11

6.6.2 Tolerances for dimensions within the die cavity and for dimensions across the die parting line..... 12

6.6.3 Mismatch 13

6.6.4 Flash projection 14

6.6.5 Ejector marks 15

6.6.6 Flatness tolerances 15

6.6.7 Angular tolerances 16

6.7 Tolerances for cored forgings 16

6.8 Tolerances for hand forgings 17

6.8.1 General..... 17

6.8.2 Tolerances on dimensions 18

6.8.3 Flatness tolerance 18

6.9 Surface quality 19

6.10 Drawings 19

7 Sampling 19

7.1 General..... 19

7.2 Analysis 19

7.3 Hardness, stress corrosion resistance, dezincification resistance and electrical property tests 20

8 Test methods..... 20

8.1 Analysis 20

8.2 Hardness test 20

საინფორმაციო ნაწილი. სრული ტექსტის სანახავად შეიძინეთ სტანდარტი.

8.3	Electrical conductivity test	20
8.4	Dezincification resistance test	20
8.5	Stress corrosion resistance test.....	20
8.6	Retests	21
8.6.1	Analysis, hardness, electrical conductivity and dezincification resistance tests	21
8.6.2	Stress corrosion resistance test.....	21
8.7	Rounding of results	21
9	Declaration of conformity and inspection documentation	21
9.1	Declaration of conformity	21
9.2	Inspection documentation	21
10	Marking, labelling, packaging	22
Annex A (informative)	Recommended guidelines for design	39
A.1	Introduction.....	39
A.2	General information	39
A.3	Guidelines for die forgings	40
A.3.1	Drafts	40
A.3.2	Web thicknesses	40
A.3.3	Side wall thicknesses.....	41
A.3.4	Rib design	42
A.3.5	Cores.....	43
A.3.6	Flash	44
A.3.7	Transition radii.....	45
A.3.8	Clamping lengths and clamping areas for finish machining	47
A.3.9	Design for cross-sectional shapes	47
A.3.10	Recommended machining allowances and total allowances	48
A.4	Guidelines for hand forgings	50
A.4.1	General	50
A.4.2	General information	50
A.4.3	Section changes and transitions	51
A.4.4	Recommended machining allowances	51
A.4.5	Total allowances per side of forging	52
A.5	Guidelines for marking	52
Annex B (informative)	Tensile properties	54
Annex ZA (informative)	Relationship between this European Standard and the Essential Requirements of EU Directive 97/23/EC, Pressure Equipment Directive (PED)	58
Bibliography.....		59

Foreword

This document (EN 12420:2014) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 133 “Copper and copper alloys”, the secretariat of which is held by DIN.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by December 2014 and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by December 2014.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN [and/or CENELEC] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document supersedes EN 12420:1999.

This document has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association, and supports essential requirements of EU Pressure Equipment Directive (PED) 97/23/EC.

For relationship with EU Directive 97/23/EC, see informative Annex ZA, which is an integral part of this document.

This is one of a series of European Standards for the copper and copper alloy products rod, wire, profile and forgings. Other products are specified as follows:

- EN 12163, *Copper and copper alloys — Rod for general purposes*;
- EN 12164, *Copper and copper alloys — Rod for free machining purposes*;
- EN 12165, *Copper and copper alloys — Wrought and unwrought forging stock*;
- EN 12166, *Copper and copper alloys — Wire for general purposes*;
- EN 12167, *Copper and copper alloys — Profiles and rectangular bars for general purposes*;
- EN 12168, *Copper and copper alloys — Hollow rod for free machining purposes*.

Within its programme of work, Technical Committee CEN/TC 133 requested CEN/TC 133/WG 4 “Extruded and drawn products, forgings and scrap” to revise the following standard: EN 12420:1999, *Copper and copper alloys — Forgings*.

In comparison with EN 12420:1999, the following significant technical changes were made:

- 1) new text has been introduced concerning optional restrictions to chemical compositions of materials with respect to individual uses or regulations for the use in contact with drinking water;
- 2) materials have been considered coherently with EN 12165:2011;
- 3) four new materials have been added: CuZn35Pb1,5AlAs (CW625N), CuZn33Pb1,5AlAs (CW626N), CuZn21Si3P (CW724R) and CuZn33Pb1AlSiAs (CW725R);
- 4) the mechanical properties have been modified to reflect market needs;
- 5) an informative Annex B Tensile properties has been introduced.

საინფორმაციო ნაწილი. სრული ტექსტის სანახავად შეიძინეთ სტანდარტი.

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

Introduction

The European Committee for Standardization (CEN) draws attention to the fact that it is claimed that compliance with this document may involve the use of a patent concerning the alloys CuZn21Si3P (CW724R) and CuZn33Pb1AlSiAs (CW725R).

CEN takes no position concerning the evidence, validity and scope of this patent right.

The holder of this patent right has ensured the CEN that he/she is willing to negotiate licences under reasonable and not-discriminatory terms and conditions with applicants throughout the world. In this respect, the statement of the holder of this patent right is registered with CEN.

— For CuZn21Si3P (CW724R) information may be obtained from:

Wieland-Werke AG
Graf Arco Straße 36
89079 Ulm
GERMANY

— For CuZn33Pb1AlSiAs (CW725R) information may be obtained from:

Diehl Metall Messing
Heinrich-Diehl-Straße 9
D-90552 Röthenbach/Pegnitz
GERMANY

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights other than those identified above. CEN shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

CEN (<http://www.cen.eu/cen/WorkArea/IPR/Pages/default.aspx>) and CENELEC (<http://www.cenelec.eu/membersandexperts/toolsandapplications/index.html>) maintain on-line lists of patents relevant to their standards. Users are encouraged to consult the lists for the most up to date information concerning patents.

Due to developing legislation, the composition of a material may be restricted to the composition specified in this European Standard with respect to individual uses (e.g. for the use in contact with drinking water in some Member States of the European Union). These individual restrictions are not part of this European Standard. Nevertheless, for materials for which traditional and major uses are affected, these restrictions are indicated. The absence of an indication, however, does not imply that the material can be used in any application without any legal restriction.

საინფორმაციო ნაწილი. სრული ტექსტის სახსრავად შეიძინეთ სტანდარტი.